



Advocacy Training and Resource Center

Raporti i auditorit të pavarur dhe pasqyrat financiare

Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER

PËRMBAJTJA

FAQE

RAPORTI I AUDITORIT

BILANCI I GJENDJES

1

PASQYRA E TË ARDHURAVE

2

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË EKUITET

3

PASQYRA E RRJEDHJES SË PARASË

4

SHËNIMET E PASQYRAVE FINACIARE

5 - 11



RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

Bordit të drejtorëve të - Advocacy Training and Resource Centre

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Advocacy Training and Resource Centre (ATRC), të cilat përfshijnë bilancin e gjendjes më 31 dhjetor 2013, si dhe pasqyrën e të ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve në ekuitet, pasqyrën e rrjedhjes së parasë për vitin e përmbyllur dhe të shënimeve tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Menaxhmentit për Pasqyrat Financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare, në përputhje me politikat kontabël të aprovuara në Republikën e Kosovës. Kjo përgjegjësi përfshin: hartimin, zbatimin dhe mbajtjen e kontrollit të brendshëm, në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare pa gabime materiale, qoftë nga mashtrime apo pasaktësi; përzgjedhjen dhe aplikimin e politikave të duhura kontabël dhe bërjen e vlerësimeve kontabël që janë të përshtatshme me rrethanat.

Përgjegjësia e auditorit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare duke u bazuar në auditimin tonë. Ne kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin, me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare nuk kanë gabime materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave me qëllim të marrjes së provave të auditimi për vlerat dhe shpalosjet në pasqyrat financiare. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i auditorit, përfshirë edhe vlerësimin e rrezikut të ekzistencës së gabimeve në pasqyrat financiare, qofshin ato rezultat i mashtrimeve apo pasaktësive. Në bërjen e këtyre vlerësimeve, auditori konsideron kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinionit mbi efektetivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Një auditim përfshin gjithashtu, vlerësimin e përshtatshmërisë së parimeve kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga menaxhmenti, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Ne besojmë se evidencat e auditimit që kemi marrë, ofrojnë bazë të arsyeshme për dhënien e opinionit të auditimit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të bashkangjitura paraqesin në të gjitha aspektet materiale, në mënyrë të drejtë pozicionin financiar të ATRC më 31 dhjetor 2013, dhe rezultatin e aktivitetit të saj për fundin e vitit, në përputhje me politikat kontabël të aprovuara në Republikën e Kosovës.

Armend Osaj – Auditor i sigjor
ACA – Audit & Consulting Associates
Prishtinë, Kosovë
Mars 2014




ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER

Bilanci i gjendjes

Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

Shënim	31 Dhjetor 2013 (në EUR)	31 Dhjetor 2012 (në EUR)
ASETET		
Asetet jo-qarkulluese		
Asetet e patrupëzuara	-	-
Prona dhe pajisjet	4 7,596	6,121
Totali i asetëve jo-qarkulluese	7,596	6,121
Asetet qarkulluese		
Llogaritë e arkëtueshme	5 8,959	3,000
Të arkëtueshmet tjera	6 180	180
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7 7,934	2,095
Totali i asetëve qarkulluese	17,073	5,274
TOTALI I ASETËVE	24,669	11,396
DETYRIMET DHE EKUITETI		
Detyrimet qarkulluese		
Llogaritë e pagueshme dhe akrualet	8 12,350	4,596
Të pagueshmet tjera	9 3,738	-
Të hyrat e shtyera	10 13,292	11,513
Totali i detyrimeve qarkulluese	29,381	16,109
Ekuiteti		
Kapitali në fillim	15,974	15,974
Fitimi i mbajtur	(20,686)	(9,787)
Net (deficiti)/suficiti për vitin	-	(10,899)
Total Ekuiteti	(4,712)	(4,712)
TOTALI I DETYRIMEVE DHE I EKUITIT	24,669	11,396

Deklaratat financiare të paraqitura në faqet 1-14 ishin të autorizuar për çështje nga menaxhimi më 29 Mars 2014 dhe u nënshkruan në emër të tij nga:


Kushtrim Kaloshi
Drejtor Ekzekutiv




Gani Asllani
Menaxher Financiar dhe
Administrativ

Shënimet e bashkangjitura nga 1 deri në 18 janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER**Pasqyra e të ardhurave****Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013**

	Shënim	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
		(në EUR)	(në EUR)
Të hyrat nga grantet	11	349,045	161,726
Të hyrat tjera	12	2,616	41,179
Totali i të hyrave		351,662	202,905
Shpenzimet Programore	13	341,066	189,205
Shpenzimet Administrative	14	10,596	24,600
Totali i shpenzimeve		351,662	213,804
Teprica e të hyrave mbi shpenzimet për vitin		-	(10,899)

Shënimet e bashkangjitura nga 1 deri në 18 janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER**Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet****Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013**

	Fitimi i mbajtur (në EUR)	Totali i Rezervave (në EUR)
Bilanci fillestar me 01 janar 2012	(9,788)	6,186
Teprica e të hyrave mbi shpenzimet me 31 dhjetor 2012	<u>(10,899)</u>	<u>(4,713)</u>
Bilanci me 31 dhjetor 2012	(20,687)	(4,713)
Teprica e të hyrave mbi shpenzimet me 31 dhjetor 2013	-	-
Bilanci me 31 dhjetor 2013	<u><u>(20,687)</u></u>	<u><u>(4,713)</u></u>

Shënimet e bashkangjitura nga 1 deri në 18 janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER

Pasqyra e rrjedhës së parasë

Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Rrjedha e parasë se gatshme nga aktivitetet operative		
(Mungesa)/teprica për vitin	-	(10,899)
Përshtatja për:		
Zhvlerësimi	1,538	3,495
Amortizitimi	-	-
Ndryshimet në të arkëtueshme	(5,959)	(3,000)
Ndryshimet në të arkëtueshmet tjera	-	2,196
Ndryshimet në të pagueshmet	7,755	2,419
Ndryshimet në të pagueshmet tjera	3,738	-
Ndryshimi në të ardhurat e shtyera	1,779	7,176
Neto paratë e gatshme nga aktivitetet operative	<u>8,852</u>	<u>1,388</u>
Rrjedha e parave nga aktivitetet e investimeve		
Blerja e pronave dhe pajisjeve	(3,012)	(1,142)
Neto paratë e gatshme të përdorura për aktivitetet investuese	<u>(3,012)</u>	<u>(1,142)</u>
Neto rritja në para të gatshme dhe ekuivalentet e saj	5,840	246
Paratë e gatshme dhe ekuivalentët e saj më 1 Janar	2,095	1,849
Paratë e gatshme dhe ekuivalentet e saj më 31 Dhjetor	<u><u>7,934</u></u>	<u><u>2,095</u></u>

Shënimet e bashkangjitura nga 1 deri në 18 janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare

1. HYRJE

Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim (më tutje "ATRC"), është një organizatë jo-fitimprurëse e themeluar në pajtim me Rregulloren Nr. 1999/22 të Administratës së Përkohshme të Kombeve të Bashkuara Misioni në Kosovë, dhe më pastaj në pajtim me ligjin për lirinë e asocimit në organizatat joqeveritare, nr. 04/L-057 aprovuar nga parlamenti i Kosovës në 2011, me numër regjistrimi 5200095-5 që nga 11 Qershori 2003, PBS 6001014-5 si dhe me numër fiscal 600254594.

Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim (ATRC), është e fokusuar në rritjen e pjesëmarrjes së qytetarëve dhe shoqërisë civile në vendim-marrje, si parakusht për një shoqëri të zhvilluar demokratike dhe për stabilitet rajonal.

ATRC-ja punon me përfaqësues të OJQ-ve, iniciativa qytetare, administratë publike, institucione politike dhe media pa dallim feje, përkatësie politike, etnie, moshe, gjinie, aftësie dhe orientim seksual.

ATRC realizon qëllimet e veta përmes katër programet kryesore: Administrimi i Granteve, Avokimi, Ngritja e Kapaciteteve, si dhe këmbimi i informatave në Kosovë dhe jashtë saj. Që nga themelimi i saj në 2001, ATRC-ja ka ndihmuar OJQ të shumta në Kosovë për të profesionalizuar punën e tyre, artikulluar kërkesat e tyre, dhe avokuar në struktura qeveritare për çështjet që kane ndikim në shoqërinë e Kosovës.

ATRC-ja është e njohur për ofrimin e një platforme për diskutim mbi çështjet më të ndieshme që kanë të bëjnë me shoqërinë civile dhe qytetarët e zakonshëm përmes organizimit të debateve publike. ATRC-ja ka hartuar dhe zbatuar më shumë se 100 trueza të rrumbullakëta dhe diskutime publike, ka marrë pjesë në reforma të mëdha zgjedhore, ka organizuar një numër të fushatave për avokim, si dhe një numër të konsiderueshëm të takimeve për çështje të ndryshme, siç janë: zgjedhjet, legalizimin e ndërtimeve pa leje, regjistrimit të popullsisë etj.

Donatorët dhe përkrahësit e ATRC-së janë:

1. Agjensioni i SHBA për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID)
2. Komisioni European, nëpërmjet marrëveshjes së partneritetit me See Change Net (EC-SEE)
3. Komisioni European, nëpërmjet marrëveshjes së partneritetit me Fondazione punto.sud (EC-Punto)
4. Ligji Ndërkombëtar Publik dhe Grupi i Politikave (PILPG)
5. Qendra Ndërkombëtare Olof Palme (OPIC)
6. Ambasada e SHBA-s në Prishtinë
7. Komisioneri i Lartë për Refugjatë të Kombeve të Bashkuara (UNHCR)
8. Promovimi i Diversitetit Kultural në Kosovë (PCDK)
9. Si dhe Donatorë Tjerë

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

2. BAZA E PËRGATITJES DHE POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL

2.1 Deklarata e pajtueshmërisë

Deklaratat shoqëruese financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet e Kontabilitetit të Kosovës ("SKA").

2.2 Valuta funksionale dhe prezantuese

Deklaratat financiare janë të prezantuara në Euro ("EUR"), valutë lokale në Kosovë. Të ardhurat janë pranuar në EUR dhe në US Dollarë ("USD"), shpenzimet janë bërë vetëm në EUR. Euro është valutë matëse e Organizatës pasi që ajo reflekton substancën ekonomike të ngjarjeve themelore dhe rrethanat e Organizatës.

2.3 Avanset për grantmarrësit

Avanset për grantmarrësit janë fonde të marrura nga Organizata për grantmarrësit të lidhura me projektet që duhet të implementohen në vitin në vijim. Avanset maten me kosto.

2.4 Asetet Fikse

Asetet fikse janë paraqitur në koston e tyre historike të zhvlerësimit të akumuluar, e cila është llogaritur në baza të vijës së drejtë mbi jetëgjatësinë e tyre të vlerësuar. Normat vjetore të amortizimit janë si vijojnë:

	In %
Pajisjet Kompjuterike	20
Pajisjet e Zyreve	20
Veturat	16.66

2.5 Detyrimet

Detyrimet barten në kosto.

2.6 Të hyrat

Fondet e donatorëve janë të njohura si të ardhura të shtyera kur pranohen. Më pas, kur projektet implementohen fondet njihen si të ardhura.

2.7 Transakcionet me valutë të huaj

Transakcionet me valutë të huaj janë kthyer në EUR në kursin e këmbimit të vendit në datën e transakcionit. Asetet monetare dhe detyrimet e emërtuara në valuta të huaja në datën e gjendjes së bilancit janë të kthyera në EUR në kursin e këmbimit të jashtëm në atë datë. Ndryshimet e jashtme të këmbimit që duken në kthim janë të njohura në deklaratën e aktiviteteve. Asetet jomonetare dhe detyrimet e denominuara në këmbimin e huaj, të cilat janë paraqitur me kostot historike, janë të kthyera në ratën e këmbimit të huaj në datën e transakcionit.

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

3. TATIMI

Organizata ATRC është e regjistruar si organizatë jo-profitabile në bazë të nenit 10 të rregullores së UNMIK-ut 1999/22, me Status të Beneficiar të Përfituesit Publik me numër 6001014-5.

4. PRONA DHE PAJISJET

Asetet Fikse të Organizatës përbëhen nga kompjuterët, pajisjet e zyreve dhe veturat

	Kompjuterët	Pajisjet e zyrës	Veturat	Totali
<i>Kostoja</i>				
Më 1 Janar 2012	24,723	16,778	41,795	83,296
Shtojcat	-	-	1,143	1,143
Shitjet e mjeteve	-	-	-	-
Më 31 Dhjetor 2012	24,723	16,778	42,938	84,439
Më 1 Janar 2013	24,723	16,778	42,938	84,439
Shtojcat	3,012	-	-	3,012
Shitjet e mjeteve	-	-	-	-
Më 31 Dhjetor 2013	27,736	16,778	42,938	87,451
<i>Zhvlerësimi i akumuluar</i>				
Më 1 Janar 2012	21,855	14,905	38,062	74,822
Detyrimi i zhvlerësimit për vitin	1,329	500	1,667	3,495
Shitjet e mjeteve	-	-	-	-
Më 31 Dhjetor 2012	23,184	15,405	39,729	78,317
Më 1 Janar 2013	23,184	15,405	39,729	78,317
Detyrimi i zhvlerësimit për vitin	899	-	639	1,538
Shitjet e mjeteve	-	-	-	-
Më 31 Dhjetor 2013	24,083	15,405	40,368	79,855
<i>Shuma e bartur</i>				
Më 1 Janar 2012	1,540	1,873	3,733	8,475
Më 31 Dhjetor 2012	1,540	1,373	3,209	6,122
Më 1 Janar 2013	1,540	1,373	3,209	6,122
Më 31 Dhjetor 2013	3,653	1,373	2,570	7,596

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

5. LLOGARITË E ARKËTUESHME

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
PCDK	4,150	-
QESH	700	-
EC - PUNTO	4,005	-
OJQ SHVPDK	-	3,000
EC - SEE	103	-
Total i llogarive të arkëtueshme	<u>8,959</u>	<u>3,000</u>

Të arkëtueshmet e vitit 2012 janë për shërbimet e ofruara organizatës SHVPDK, të cilat janë paguar në vitin 2013, kurse të arkëtueshmet e vitit 2013 kanë të bëjnë me shërbimet e trajnimit që i janë ofruar organizatës QESH dhe pagesat e planifikuara të donacioneve nga donatorët.

6. TË ARKËTUESHMET TJERA

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Avanset tjera	180	180
Totali i të arkëtueshmeve tjera	<u>180</u>	<u>180</u>

Të arkëtueshme tjera të kanë të bëjnë me pagimin dy-herë gabimisht të tatimeve në paga dhe kontributeve pensionale në Nëntor 2011 por që janë rregulluar në Janar 2012. Gjendja në vitin 2012 dhe tash me 2013 ka të bëjë me të arkëtueshmet e njëjta.

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

7. PARAJA DHE EKVIVALENTET E SAJ

Organizata mbanë të gjitha llogaritë e saj bankare në Pro Credit Bank të Kosovës, të cilat janë të ndara në llogari sipas donatorëve.

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Paraja në dorë	114	182
Paraja në bankë	7,821	1,913
Totali në para dhe i ekuivalentëve të saj	7,934	2,095

8. LLOGARITË E PAGUESHME

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
OJQ VKBIK	654	-
OJQ SZO	690	-
OJQ IRP	581	-
OJQ Proactive	581	-
OJQ Green Art	654	-
OJQ Polis	581	-
OJQ Venera	546	-
OJQ Elita	618	-
OJQ Prehja	654	-
OJQ Kosma	3,083	-
Tatimi i mbajtur në burim për paga dhe qera	-	938
Kontributet pensionale	-	1,084
Shpenzime të zyrës	-	667
Rryma, nxemja dhe uji	358	291
Telefoni	82	50
Përkthimet	1,075	-
Restorani - "The Cuban"	175	-
Publikime - Koha Ditore	345	-
Karburant - HIB	173	65
Shpenzimet e auditimit	1,500	1,500
Totali i llogarive të pagueshme	12,350	4,595

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

Të pagueshmet kanë të bëjnë me pagesat e mbetura që do t'ju paguhen sub-grantuesve, me shpenzimet e auditimit, shpenzimet e mirëmbajtjes dhe shërbimeve që kanë ndodhur në vitin 2013, e të cilat do të paguhen mbrenda vitit 2014.

9. TË PAGUESHMET TJERA

Të pagueshmet tjera kanë të bëjnë me pjesën e pa shpenzuar të donacionit nga UNHCR e cila do t'i kthehet donatorit.

10. TË HYRAT E SHTYERA

Të ardhurat e shtyera më 31 Dhjetor 2013 paraqesin fondet e pashpenzuara të dhëna në 2013 nga Organizatat e përmendura më poshtë. Sipas marrëveshjeve ndërmjet ATRC-së dhe donatorëve, fondet e pashpenzuara në vitin 2013 do të përdoren gjatë vitit 2014 për aktivitetet e programit.

	31 Dhjetor 2013 (në EUR)	31 Dhjetor 2012 (në EUR)
PILPG	2,666	1,968
Fondet nga USAID	1,198	-
Fondet e ATRC-s	9,429	9,545
Totali i të hyrave të shtyera	<u>13,292</u>	<u>11,513</u>

11. TË HYRAT NGA GRANTET

Përveq granteve nga partnerët e zakonshëm si UNHCR dhe OPIC, ATRC gjatë vitit 2013 i ka shfrytëzuar grantet nga Komisioni European nëpërmjet dy marrëveshjeve të partneritetit, njëren me See Change Net nga Sarajeva si Partner Kryesor dhe njëherit bartës i projektit rreth politikave të qëndrueshme energjetike që përfshin edhe 16 organizata tjera rajonale, dhe tjetrën me Fondazione punto.sud si Partner Kryesor dhe bartës i projektit për ndërgjegjësim të qytetarëve për të ndikuar në procesin e reformave rreth ambientit.

Gjithashtu ATRC me ndihmën e USAID-it ndihmon në rritjen e qasjes së qytetarëve të Kosovës në sistemin e gjykatave dhe forcimin e besueshmërisë së qytetarëve në sistemin e drejtësisë së Kosovës nëpërmjet menaxhimit të sub-granteve që do iu jepen organizatave lokale për monitorimin e

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

aktiviteteve të gjykatave dhe udhëheqje të ndërgjegjësimit publik për ta luftuar korrupsionin në sistemin e drejtësisë. Ky projekt parasheh shpërndarje të sub-granteve në tri cikle. Më poshtë janë të listuara grantet e marra gjatë vitit 2013.

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
UNHCR	70,323	59,547
OPIC - Olof Palme International Center	46,156	46,365
Ambasada e SHBA-s	17,730	-
CSSP Funds	3,600	3,600
Komisioni European - PUNTO, marrëveshje partneriteti	25,783	-
PILPG	27,740	34,160
PCDK	18,628	-
Komisioni European - SEE, marrëveshje partneriteti	26,652	-
Fondet nga USAID	112,433	-
Granti nga BTD	-	18,054
Totali i të hyrave nga grantet	349,045	161,726

12. TË HYRAT TJERA

Të hyrat tjera për vitin e përfunduar 31 Dhjetor 2013 paraqesin të hyrat e gjeneruara nga ATRC. Të hyrat tjera përbëhen si në vijim:

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Të ardhurat e programit	2,616	34,537
FES	-	6,642
Total i të hyrave tjera	2,616	41,179

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

13. SHPENZIMET E PROGRAMIT

Shpenzimet e programit janë të gjitha shpenzimet e bëra nga Organizata për implementimin e projekteve të financuara nga donatorë të ndryshëm. Organizata i mbanë të dhënat e shpenzimeve, për çdo donator përkatësisht sipas vijës buxhetore të miratuar nga donatori. Gjatë vitit 2013 brenda projektit të financuar nga USAID janë dhënë gjithsejt sub-grante për 13 OJQ të përzgjedhura në ciklin e parë.

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Grantet	84,637	-
Personeli	156,070	95,217
Trajnimi	67,585	61,837
Qeraja, shërbimet dhe mirëmbajtja	11,667	23,189
Udhëtimet dhe veturat	3,778	3,296
Publikimet dhe reklamat	6,300	-
Furnizimet dhe posta	10,870	4,946
Kompjuterët dhe shpenzimet e zyrës	160	720
Total i shpenzimeve programore	341,066	189,205

14. SHPENZIMET E PËRGJITHSHME DHE ADMINISTRATIVE

Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative kryesisht janë të financuara nga Organizata.

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
	(në EUR)	(në EUR)
Personeli	5,894	19,556
Furnizimi dhe posta	1,356	-
Shpenzimet e auditimit	1,500	1,500
Zhvlerësimi	1,538	3,495
Komisionet bankare	156	48
Shpenzimet tjera	152	-
Total	10,596	24,600

Numri i të punësuarve të organizatës deri më 31 Dhjetor 2013 ishte 11 të rregullt dhe 11 të kontraktuar.

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

15. INSTRUMENTET FINANCIARE

(ii) Rreziku i kredisë

Instrumentet financiare, që potencialisht subjektojnë organizatën në përqendrimet e rrezikut të kredisë, kryesisht përbëhet nga të hyrat dhe avanset dhënë OJQ-së. Të hyrat dhe avanset e rrezikut të kredisë së OJQ-së kontrollohen përmes miratimeve të të ardhurave dhe shpenzimeve buxhetore që gjenerojnë të hyrat e tilla.

(iii) Rreziku i valutës së huaj

Organizata i është ekspozuar rrezikut të valutës së huaj pasi që fondet përveç se në EUR gjithashtu janë pranuar edhe në USD. Fondet e pranuar në USD janë përkthyer në EUR, dhe janë shpenzuar vetëm në EUR.

(iv) Vlera e drejtë

Organizata ka asetet financiare, që përfshijnë të pranueshmet (avanset e grantmarrësve) dhe paratë e gatshme dhe ekuivalentet e saj. Organizata ka detyrime financiare, të cilat përfshijnë të pagueshmet dhe të ardhurat e shtyera. Vlera e drejtë e këtyre instrumenteve financiare nuk është materialisht e ndryshme nga vlera e tyre e caktuara për shkak të pjekurië së tyre të shkurtër dhe përafrimi i parave të gatshme.

Tregu dhe të pranueshmet tjera / të pagueshmet

Të gjitha të pranueshmet /te pagueshmet e grupit kanë një jetë të mbetur më pak se një vit, shumën e paramenduar reflekton vlerën e drejtë.

(v) Rreziku i normës së interesit

Të ardhurat e Organizatës dhe rrjedha e parave në thelb janë të pavarura nga ndryshimet në tregun e normave të interesit. Nuk ka huazim me baza interesi.

(vi) Rreziku i likuditetit

Më poshtë janë maturitetet kontraktuale të detyrimeve financiare duke përjashtuar ndikimin marrëveshjeve të rrjetizimit:

	2013		2012	
	Pagesa pritët të bëhet brenda 1-12 muajve		Pagesa pritët të bëhet brenda 1-12 muajve	
	EUR		EUR	
Të pagueshmet		12,351		4,596
Totali		12,351		4,596

ADVOCACY TRAINING AND RESOURCE CENTER
Shënimet e pasqyrave financiare (vazhdim)
Për fundin e vitit më 31 Dhjetor 2013

16. PALËT E NDËRLIDHURA

Pala e ndërlidhur është çdo palë që ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose për të ushtruar ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare dhe operative.

Palët e ndërlidhura përfshijnë donatorin kryesorë UNHCR, Qendra Ndërkombëtare e Olof Palme (OPIC), anëtarët e Bordit dhe zyrtarët ekzekutiv të Organizatës.

Përmbledhja e transaksioneve të palëve të ndërlidhura për vitin 2013 dhe për vitin 2012 janë si vijojnë:

	2013	2012
<i>Transaksionet me donatorin kryesorë</i>		
Fondet e pranuar nga USAID	112,433	-
Fondet e pranuar nga UNHCR	70,321	59,547
Qendra Ndërkombëtare e Olof Palme (OPIC)	46,156	46,365
<i>Transaksionet me Bordin</i>		
Shpenzimet e rrogave të anëtarëve të Bordit	-	-
<i>Transaksionet me menaxhmentin</i>		
Shpenzimet e rrogës së Drejtorit Ekzekutiv	24,372	22,098
Shpenzimet e rrogës së Menaxherit Financiar	22,741	20,164
Kostot e udhëtimit dhe akomodimit	-	-

17. ANGAZHIMET DHE PAPANASHIKIMET

Nuk ka angazhime dhe paparashikime të njohura për vitin e përfunduar më 31 Dhjetor 2013 (31 Dhjetor 2012: nuk ka).

18. NGJARJET PAS DATËS SË BILANCIT TË GJENDJES

Menaxhmenti nuk është në dijeni të ndonjë ngjarje pas datës së gjendjes së bilancit që mund të ketë ndonjë efekt ose që kërkon vëmendje në deklaratat financiare të Organizatës më 31 Dhjetor 2013 (31 Dhjetor 2012: nuk ka).